

## LED-LICHTERKETTE

 DE  AT  CH

**LED-LICHTERKETTE**

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

 FR  CH

**GUIRLANDE LUMINEUSE À LED**

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IAN 317899_1901	<span><span></span><span> </span></span> DE <span><span></span><span> </span></span> CH
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------------------

- ⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und

- Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Schäden feststellen.
- Verhindern Sie mechanische Beanspruchung des Produkts!
- ⚠ VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!** Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

### Guirlande lumineuse à LED

#### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

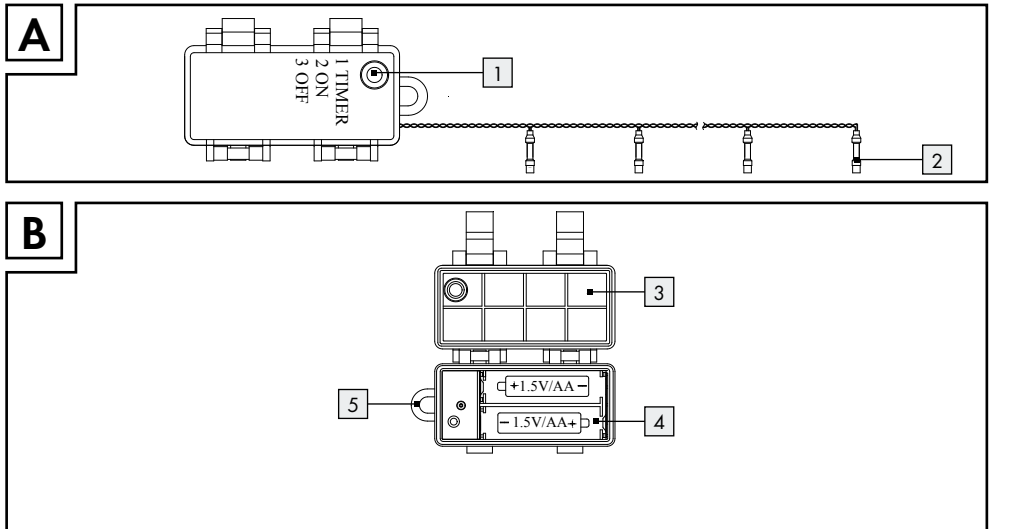
- Utilisation conforme** Ce produit est conçu comme une décoration lumineuse d'intérieur et d'extérieur, à utiliser dans un cadre privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

- Contenu de la livraison** 1 guirlande lumineuse à LED 2 piles 1 mode d'emploi

- Descriptif des pièces**

<span><span></span><span> </span></span> <b>1</b> Bouton-poussoir (TIMER / ON / OFF)	<span><span></span><span> </span></span> <b>3</b> Couvercle du compartiment à piles
<span><span></span><span> </span></span> <b>2</b> LED	<span><span></span><span> </span></span> <b>4</b> Compartiment à piles
	<span><span></span><span> </span></span> <b>5</b> Oeillet

<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH
------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------



<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Schließen Sie das Produkt nie direkt an einem 230 V-Anschluss an.
- ⚠ WARNUNG!** Das Produkt darf nicht ohne alle ordnungsgemäß angebrachten Dichtungsringe benutzt werden.

- ⚠ Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus**
  - LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien / Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
  - EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien / Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien / Akku keiner mechanischen Belastung aus.

- Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus**
  - Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können z. B. auf Heizkörpern / direkte Sonneneinstrahlung.
  - Wenn Batterien / Akku ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder

Benennung des Produkts:

**Legende der verwendeten Piktogramme**

<span><span></span></span>	Gleichstrom
<span><span></span></span>	6-Stunden-Timer mit automatischer Wiederholung im Tagesrhythmus
<span><span></span></span>	Für den Innen- und Außenbereich geeignet.
<span><span></span></span>	Spritzwassergeschützt (IP44)

**Risiko der Beschädigung des Produkts**

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akku gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akku umgehend aus dem Produkt.

**● Inbetriebnahme**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- ⚠ SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien / Akku, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Benennung des Produkts:

**Legende des pictogrammes utilisés**

<span><span></span></span>	Courant continu
<span><span></span></span>	Minuterie 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
<span><span></span></span>	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur
<span><span></span></span>	Protégée contre les projections de liquide (IP44)

**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit ne doit pas être utilisé sans ses rondelles d'étanchéité correctement placées.

**Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables**

- DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

#### LED-Lichterkette

#### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Risiko der Beschädigung des Produkts**
  - Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
  - Setzen Sie Batterien / Akku gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.
  - Reinigen Sie Kontakte an Batterie / Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen!
  - Entfernen Sie erschöpfte Batterien / Akku umgehend aus dem Produkt.

### ● Inbetriebnahme

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Benennung des Produkts:

**Legende des pictogrammes utilisés**

<span><span></span></span>	Courant continu
<span><span></span></span>	Minuterie 6 heures à répétition automatique au rythme journalier
<span><span></span></span>	Adapté à un usage à l'intérieur et à l'extérieur
<span><span></span></span>	Protégée contre les projections de liquide (IP44)

**RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

**⚠ AVERTISSEMENT !** Le produit ne doit pas être utilisé sans ses rondelles d'étanchéité correctement placées.

**Consignes de sécurité relatives aux piles / aux piles rechargeables**

- DANGER DE MORT !** Rangez les piles / piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

- Bestimmungsgemäße Verwendung** Dieses Produkt ist als Leuchtdekoration im Innen- oder Außenbereich für den privaten Einsatz geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

- Lieferumfang** 1 LED-Lichterkette 2 Batterien 1 Bedienungsanleitung

- Teilebeschreibung**

<span><span></span><span> </span></span> <b>1</b> Taster (TIMER / ON / OFF)	<span><span></span><span> </span></span> <b>3</b> Batteriefachdeckel
<span><span></span><span> </span></span> <b>2</b> LEDs	<span><span></span><span> </span></span> <b>4</b> Batteriefach
	<span><span></span><span> </span></span> <b>5</b> Öse

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- Batterien einlegen / wechseln**
  - Öffnen Sie den Batteriefachdeckel  **3** und legen Sie zwei Batterien des Typs AA in das Batteriefach  **4** ein. Achten Sie auf die richtige Polarität. Diese wird im Batteriefach  **4** angezeigt.

- Ein- und Ausschalten**
  - Der Batteriefachdeckel  **3** ist mit einem Taster  **1** versehen.
  - Durch wiederholten Druck auf diesen Taster schalten Sie das Produkt nacheinander in die Funktion TIMER, EIN und AUS.
  - TIMER-Funktion: Das Produkt leuchtet dauernd für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet die Lichterkette erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- CH **Service Schweiz**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail: owim@lidl.ch

<span><span></span><span> </span></span> DE <span><span></span><span> </span></span> AT <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- AT **Service Österreich**

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)

E-Mail: owim@lidl.at

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles / piles rechargeables et / ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles / piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles / piles rechargeables à une charge mécanique.

- Risque de fuite des piles / piles rechargeables**
  - Évitez d'exposer les piles / piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur

- Technische Daten**

LED: 50 x 3 V=== (Gleichstrom) ca. 0,06 W

Betriebsspannung: 3 V=== (Gleichstrom)

Batterien: 2 x 1,5 V=== (Gleichstrom), Typ AA

Schutzart:  IP44 (spritzwasser-geschützt)

### ⚠ Sicherheitshinweise

**LESEN SIE DIE ANLEITUNG VOR DER VERWENDUNG DES ARTIKELS! BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!**

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- In der Funktion EIN leuchtet das Produkt so lange, bis Sie es mittels eines erneuten Drucks auf den Taster  **1** ausschalten. Bei vollen Batterien hat das Produkt eine Leuchtdauer von ca. 80 Stunden.

**Hinweis:** Hängen Sie das Batteriefach  **4** während des Gebrauchs im Außenbereich an der Öse  **5** auf.

- Reinigung**
  - Benutzen Sie einen Staubwedel, um das Produkt zu säubern.

<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<span><span></span><span> </span></span> DE <span><span></span><span> </span></span> AT <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> DE/ <span><span></span><span> </span></span> AT/ <span><span></span><span> </span></span> CH
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH
------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH
------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

- des radiateurs / exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles / piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !
- ⚠ PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles / piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles / piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.

<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH	<span><span></span><span> </span></span> FR/ <span><span></span><span> </span></span> CH
------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------

- Utilizzate unicamente delle pile / pile ricaricabili dello stesso tipo. Non mescolate pile ricaricabili con pile non ricaricabili usate e nuove !
- Retirare le pile / pile ricaricabili, se non si completa l'uso del prodotto durante un periodo prolungato.

#### Rischi d'endommagement del prodotto

- Esclusivamente utilizzare il tipo di pila / pila ricaricabile specificato.
- Inserire le pile / pile ricaricabili conformemente all'indicazione di polarità (+) e (-) indicata sulla pila / pila ricaricabile e sulla confezione.
- Nettoyare i contatti della pila / pila ricaricabile e della camera a pila prima di inserire la pila !

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 123456\_7890) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

- Non collegare mai il prodotto direttamente ad un collegamento da 230V.
- ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato senza tutti gli anelli di guarnizione posizionati in modo corretto.

#### Avvertenze di sicurezza per batterie / accumulatori

- PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie / gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e / o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne

- Retirare immediatamente le pile / pile ricaricabili usate del prodotto.

#### ● **Mise en service**

**Remarque :** Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

- Inserer / remplacer les piles**
  - Ouvrez le couvercle du compartiment à piles [3] et insérez deux piles de type AA dans le compartiment à piles [4]. Vérifier que la polarité est correcte. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles [4].

- Mise en marche et arrêt**
  - Le couvercle du compartiment à piles [3] est équipé d'un bouton-poussoir [1].

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

- Service après-vente**

(FR)

**Service après-vente France**

Tél. : 0800 919270

E-Mail : owim@lidl.fr
- Service après-vente Suisse**

(CH)

**Service après-vente Suisse**

Tél. : 0842 665566

(0,08 CHF / Min., mobile max. 0,40 CHF / Min.)

E-Mail : owim@lidl.ch

## CE IP44

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

- conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie / gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie / sugli accumulatori.

#### **Rischio di perdita di liquido dalle batterie / dagli accumulatori**

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie / sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite

<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH

del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.




Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto. Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere

- En appuyant de manière répétée sur ce bouton-poussoir, vous activez successivement les fonctions TIMER, ON et OFF du produit.
- Fonction TIMER : Le produit éclaire pendant 6 heures avant de se mettre sur pause durant 18 heures. La guirlande lumineuse reprend ensuite un éclairage durant 6 heures, avant d'observer une nouvelle pause durant 18 heures.
- En mode ON, le produit s'allume jusqu'à ce que vous l'éteigniez en appuyant sur le bouton-poussoir [1]. Lorsque les piles sont neuves, le produit possède une durée d'éclairage d'env. 80 heures.

**Remarque :** Durant l'utilisation du produit en extérieur, accrochez le compartiment à piles [4] à l'oeillet [5].

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

Legenda dei pittogrammi utilizzati	
<span>---</span>	Corrente continua
<span></span>	Il prodotto dispone di un timer di 6 ore con ripetizione automatica a ritmo giornaliero
<span></span>	Adatto per gli ambienti interni ed esterni
<span></span>	Resistente agli spruzzi d'acqua (IP44)

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH

- con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!
- INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie / degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie / gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie / gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie / gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH

identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

#### ● **Gestione dei casi in garanzia**

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:


Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (ad es. IAN 123456\_7890) come prova d'acquisto. Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

#### ● **Nettoyage et entretien**

- Utilisez un plumeau pour nettoyer le produit.

#### ● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

-  Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques / 20–22 : papiers et cartons / 80–98 : matériaux composite.

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

#### **Catena luminosa LED**

#### ● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH

#### **Rischio di danneggiamento del prodotto**

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie / di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie / gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria / sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria / dell'accumulatore e del vano portabatterie prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie / gli accumulatori esausti dal prodotto.

#### ● **Messa in funzione**

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH
<span>IT</span> /CH	<span>IT</span> /CH

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto il partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail. Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.


- Assistenza**


(IT)


**Assistenza Italia**

Tel. : 02 36003201

E-Mail : owim@lidl.it

-  Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

-  Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

-  Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

#### ● **Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Questo prodotto è adatto all'uso privato come decorazione luminosa in ambienti interni ed esterni. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

#### ● **Contenuto della confezione**

- 1 catena luminosa LED
- 2 batterie
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

#### ● **Descrizione dei componenti**

- [1] Tasto (TIMER / ON / OFF)
- [2] LED
- [3] Coperchio del vano portabatterie
- [4] Vano portabatterie
- [5] Occhietto

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

#### ● **Inserimento / sostituzione delle batterie**

- Aprire il coperchio del vano portabatterie [3] e inserire due batterie del tipo AA nel vano portabatterie [4]. Prestare attenzione alla corretta polarità. Essa viene mostrata nel vano portabatterie [4].

#### ● **Accensione e spegnimento**

- Il coperchio del vano portabatterie [3] è dotato di un tasto [1].
- Premendo ripetutamente questo tasto è possibile far passare il prodotto in successione nelle funzioni TIMER, ON e OFF.
- Funzione TIMER: il prodotto si illumina in modo costante per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riaccesa, la catena

Le piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

#### **Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !**

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

- Dati tecnici**

LED: 50 x 3V=== (corrente continua) ca. 0,06W

Tensione di esercizio: 3V=== (corrente continua)

Batterie: 2 x 1,5V=== (corrente continua), tipo AA

Grado di isolamento:  IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

#### **Avvertenze in materia di sicurezza**

LEGGERE LE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE L'ARTICOLO! CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

- luminosa si illumina per oltre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Nella funzione ON il prodotto si accende fino a che non la si spenga nuovamente premendo il tasto [1]. A batterie completamente cariche il prodotto ha una durata di ca. 80 ore.

**Nota:** durante l'uso all'esterno appendere il vano portabatterie [4] all'occhietto [5].

#### ● **Pulizia e cura**

- Utilizzare uno spolverino per pulire il prodotto.


<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

#### ● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat. Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce


<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH


-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI VITA E DI INFORTUNI PER INFANTI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini inosservati con il materiale d'imballaggio. Persiste pericolo di soffocamento. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con questo prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

#### ● **Smaltimento**

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

-  Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche / 20–22: carta e cartone / 80–98: materiali composti.

-  Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH
<span>FR</span> /CH	<span>FR</span> /CH

produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défectueux.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être consid